

fusion og i overensstemmelse med hver af parternes retlige procedurer.

2. Parterne samarbejder, herunder i internationale fora, om løsning af de problemer, der er opstået som følge af Tjernobyl-ulykken; samarbejdet kan især omfatte:

- en fælles undersøgelse af de videnskabelige problemer i forbindelse med Tjernobyl-ulykken;
- bekæmpelse af radioaktiv forurening af luft, jord og vand;
- kontrol og overvågning af miljøets radioaktive tilstand;
- håndtering af nukleare/strålingsmæssige nødsituationer;
- dekontaminering af radioaktivt forurenede arealer og håndtering af nukleart affald;
- medicinske problemer i forbindelse med atomuhelds indvirkning på befolkningens sundhed;
- løsning af sikkerhedsproblemet vedrørende den ødelagte fjerde reaktor på Tjernobylværket;
- økonomiske og administrative aspekter af indsatsen for at overvinde ulykken;
- uddannelse inden for forebyggelse og afhjælpning af atomulykker;
- videnskabelige og tekniske aspekter af de aktiviteter, der iværksættes for at afhjælpe følgerne af Tjernobyl-ulykken;
- andre områder efter aftale mellem parterne.

ARTIKEL 63

Miljø

1. Under hensyn til det europæiske energi-charter og erklæringen fra Luzern-konferencen 1993 udvikler og styrker parterne deres samarbejde om miljøet og menneskets sundhed.

2. Samarbejdet rettes mod bekæmpelse af miljøforringelsen og især:

- effektiv overvågning af forureningsniveauer og vurdering af miljøet; informationssystem vedrørende miljøsituationen;
- bekæmpelse af lokal, regional og grænseoverskridende luft- og vandforurening;
- økologisk genopretning;
- bæredygtig, effektiv og miljøvenlig produktion og anvendelse af energi;
- industrianlægs sikkerhed;
- klassificering og sikker håndtering af kemiske stoffer;

- vandkvalitet;
 - nedbringelse, genanvendelse og sikker bortskaffelse af affald; gennemførelse af Baselkonventionen;
 - landbrugets indvirkning på miljøet, erosion og kemisk forurening;
 - beskyttelse af skove;
 - bevarelse af den biologiske mangfoldighed, fredede områder og bæredygtig udnyttelse og forvaltning af biologiske ressourcer;
 - fysisk planlægning, herunder byggeri og byplanlægning;
 - brug af økonomiske og fiskale instrumenter;
 - globale klimaændringer;
 - miljøoplysning og -bevidsthed;
 - gennemførelse af Espoo-konventionen om vurdering af miljøvirkninger i en grænseoverskridende sammenhæng.
3. Samarbejdet finder især sted ved:
- planlægning med henblik på håndtering af katastrofer og andre nødsituationer;
 - udveksling af information og eksperter, herunder inden for overførsel af renere teknologi og sikker og miljømæssigt forsvarlig anvendelse af bioteknologi;
 - fælles forskningsaktiviteter;
 - forbedring af lovgivningen i retning af Fællesskabets standarder;
 - samarbejde på regionalt plan, herunder samarbejde inden for rammerne af Det Europæiske Miljøagentur, og på internationalt plan;
 - udvikling af strategier, især vedrørende globale og klimamæssige spørgsmål og også med henblik på fremme af en bæredygtig udvikling;
 - undersøgelser af miljøvirkninger.

ARTIKEL 64

Transport

Parterne udvikler og styrker deres samarbejde på transportområdet.

Samarbejdet rettes bl.a. mod omstrukturering og modernisering af transportsystemerne og -nettene i Ukraine og, hvor det er hensigtsmæssigt, udvikling og sikring af transportsystemernes kompatibilitet i forbindelse med skabelse af et mere globalt transportsystem.

Samarbejdet omfatter bl.a.:

- modernisering af forvaltning og drift inden for vejtransport, jernbaner, havne og lufthavne;